

JEGYZŐKÖNYV

Készült magyar nyelven **Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2026. március 19-én 9.00 órai** kezdettel Budapest Főváros XX. kerület Pesterzsébet Önkormányzatának Polgármesteri Hivatalában /Budapest, XX., Kossuth Lajos tér 1. I emelet 60./ jegyzői iroda hivatalos helyiségében megtartott nyílt rendkívüli Képviselő-testületi ülésén.

<u>Jelen vannak:</u> Miskolczi Balázs	elnök
Őri Veronika	képviselő tag
Kóczyánné dr. Pohl Mónika	jegyző
Horváth Gyula	nemzetiségi tanácsnok
Marosiné Benedek Ildikó	jegyzőkönyvezető, nemzetiségi referens

Távol volt: Miskolczi Milán Balázs elnökhelyettes

Miskolczi Balázs: Miskolczi Balázs elnök horvát nyelven köszöntötte a megjelenteket és ismertette a napirendet. A magyar nyelvű köszöntést és napirendismertetést követően a rendes képviselő-testületi ülés magyar nyelven folytatódott.

Megállapítja, hogy a megválasztott három képviselőből 2 képviselő jelen van, az ülés határozatképes, az ülést megnyitja.

Javasolja jegyzőkönyv-hitelesítőnek Őri Veronika képviselőt.

Szavazásra teszi fel javaslatát.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 megválasztott tagjából jelenlévő 2 tag a javaslatot 2 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.

07/2026. (III. 19.)PEH sz. határozat:

a Budapest Pesterzsébeti Horváth Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

a 2026. március 19.-i Képviselő-testületi ülésére megválasztja Őri Veronika képviselőt jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Felelős: Elnök

Határidő: Adott

Miskolczi Balázs: Javasolja a kiküldött meghívóban szereplő napirendet elfogadni a mai ülésre.

Szavazásra teszi fel a mai ülésre javasolt napirend elfogadását. Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta a javaslatot.

08/2026. (III. 19.) PEH sz. határozat

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

úgy dönt, hogy

a 2026. március 19.-i Képviselő-testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Javaslat a budapesti Horvát Nemzetiségi Önkormányzatok összefogásával megvalósuló koncertre.
Előadó: Elnök**
- 2. Javaslat a színházi világnap alkalmából Horvát és Magyar nyelven történő bemutatkozó előadásra.
Előadó: Elnök**
- 3. Egyebek.
Elnök**

Felelős: Elnök

Határidő: Azonnal

1. napirendi pont: Javaslat a budapesti Horvát Nemzetiségi Önkormányzatok összefogásával megvalósuló koncertre.

Előadó: Elnök

Miskolczi Balázs: Tájékoztatja a Testületet, hogy az írásos anyagot mindenki előzőleg e-mailen megkapta.

Elmondja, hogy a PEH több fővárosi Horvát Nemzetiségi Önkormányzattal közösen szervez koncertet, zenés-táncos kulturális estet. Időpontja: 2026. április 3. Az esten fellépnek a Horvátországból érkező Greasy Flat együttes és a magyarországi Red Roosters zenekar. A rendezvény nyilvános, bárki számára elérhető kulturális programként valósul meg. Az előterjesztést kiegészíti, hogy a rendezvény helyszíne a Budapest VIII. kerületben lévő Renegade Blues Bár.

Javasolja, hogy a résztvevők számára vendéglátásként (édes és sós sütemény, üdítő és egyéb szükséges eszközöket stb.) biztosítson a PEH saját költségvetéséből, valamint a program megszervezéséhez és lebonyolításához szükséges fedezetet a 2026. évi költségvetése terhére, legfeljebb bruttó 200.000 Ft összegben átcsoportosítással biztosítson, valamint a Testület hatalmazza fel az elnököt a rendezvény megszervezésével, és az ezzel járó feladatok elvégzésével.

Megállapítja, hogy nincs az anyaghoz hozzászólás és észrevétel, elfogadásra javasolja a kiegészítéssel együtt előterjesztés határozati javaslatát.

Miskolczi Balázs: Szavazásra teszi fel a kiegészítéssel együtt a javaslatát.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 megválasztott tagjából jelenlévő 2 tag a javaslatot 2 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta

09/2026. (III. 09.) PEH sz. határozat

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

úgy dönt, hogy

- 1. több fővárosi horvát nemzetiségi önkormányzattal közösen szervez koncertet, zenés-táncos kulturális estet. Időpont: 2026. április 3. Helyszín: Budapest VIII. kerület**

Renegade Blues Bar. Az est fellépői a Horvátországból érkező Greasy Flat együttes és a magyarországi Red Roosters zenekar. A rendezvény nyilvános, bárki számára elérhető kulturális programként valósul meg és a résztvevők számára a PEH a saját költségvetéséből biztosítja a vendéglátást: édes és sós sütemény, üdítő, és egyéb szükséges eszközöket.

2. fedezetét: a 2026. évi költségvetésére terhére legfeljebb 200.000 Ft összegben átcsoportosítással biztosítja.
3. felhatalmazza az elnököt a rendezvény megszervezésével kapcsolatos szükséges intézkedések, kötelezettségvállalások, megrendelések és szerződések megtételére, aláírására.

Felelős: Elnök

Határidő: Adott

Miskolczi Balázs: Bezárja a napirendet.

2. napirendi pont: Javaslat a színházi világnap alkalmából Horvát és Magyar nyelven történő bemutatkozó előadásra.

Előadó: Elnök

Miskolczi Balázs: Tájékoztatja a Testületet, hogy az írásos anyagot mindenki előzőleg e-mailen már megkapta.

Elmondja, hogy a PEH 2026. évi Színházi világnap alkalmából kulturális nyílt eseményt szervez egy zenés táncos színházi produkcióval, horvát és magyar nyelven 2026. március 30-án a XX. kerület Csili Művelődési Ház, Vízvári termében. A résztvevők számára javasolja a vendéglátásként (édes és sós sütemény, üdítő stb., és a rendezvényhez szükséges eszközöket.) biztosítsanak. Fedezetét a PEH a program megszervezéséhez és lebonyolításához a 2026. évi költségvetése terhére, legfeljebb bruttó 700.000 Ft összegben átcsoportosítással biztosítson, valamint a Testület hatalmazza fel az elnököt a rendezvény megszervezésével kapcsolatos szükséges intézkedések, kötelezettségvállalások, megrendelések és szerződések megtételére, aláírására.

Megállapítja, hogy nincs az anyaghoz hozzászólás és észrevétel, elfogadásra javasolja az előterjesztés határozati javaslatát.

Miskolczi Balázs: Szavazásra teszi fel javaslatát.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 megválasztott tagjából jelenlévő 2 tag a javaslatot 2 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta

10/2026. (III. 19.) PEH sz. határozat

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a 2026. évi Színházi világnap alkalmából kulturális eseményt szervez 2026. március 30-án a XX. kerület Csili Művelődési Ház, Vízvári termében. A program keretében a Nemzetiségi Önkormányzat horvát és magyar nyelven előadott színdarabot mutat be, mely színházi előadást zenés-táncos produkcióval egészíti ki. A rendezvény nyilvános, bárki számára elérhető kulturális programként valósítja meg és a résztvevők számára vendéglátást (édes és sós sütemény, üdítő stb., és a rendezvényhez szükséges eszközöket.) biztosít.

2. fedezetét a PEH a program megszervezéséhez és lebonyolításához a 2026. évi költségvetése terhére, legfeljebb bruttó 700.000 Ft összegben átcsoportosítással biztosítja.
3. felhatalmazza az elnököt a rendezvény megszervezésével kapcsolatos szükséges intézkedések, kötelezettségvállalások, megrendelések és szerződések megtételére, aláírására.

Felelős: Elnök

Határidő: Adott

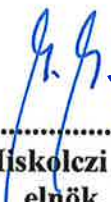
Miskolczi Balázs: Bezárja a napirendet.

3. napirendi pont: Egyebek.

Előadó: Elnök

Miskolczi Balázs: Nincs több hozzászólás a napirendhez, így bezárja azt

Miskolczi Balázs. A mai üléshez nincs több hozzászólás, az ülést bezárja.


.....
Miskolczi Balázs
elnök

 K.m.f.


.....
Óri Veronika
jegyzőkönyv-hitelesítő



BUDAPEST PESTERZSÉBETI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.

www.pestertzsebet.hu

**Budapest Főváros XX. kerület
Pesterzsébeti Polgármesteri Hivatal
Pénzügyi és Számviteli Osztály**

**Lehoczky Péterné
Osztályvezető Asszony részére**

Tisztelt Osztályvezető Asszony !

Mellékelten megküldöm a 2026. március 19.-én megtartott Képviselő-testületi ülésén hozott határozatokat, szíves felhasználás végett.

Budapest, 2026. március 19.

Tisztelettel:

**Miskolczi Balázs sk.
elnök**

Átvettem

2026. MÁRC. 19.

07/2026. (III. 19.)PEH sz. határozat:

**a Budapest Pesterzsébeti Horváth Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
úgy dönt, hogy**

**a 2026. március 19.-i Képviselő-testületi ülésére megválasztja Őri Veronika képviselőt
jegyzőkönyv-hitelesítőnek.**

**Felelős: Elnök
Határidő: Adott**

08/2026. (III. 19.) PEH sz. határozat

**a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
úgy dönt, hogy
a 2026. március 19.-i Képviselő-testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:**

- 1. Javaslat a budapesti Horvát Nemzetiségi Önkormányzatok összefogásával
megvalósuló koncertre.
Előadó: Elnök**
- 2. Javaslat a színházi világ alkalmából Horvát és Magyar nyelven történő bemutatkozó
előadásra.
Előadó: Elnök**
- 3. Egyebek.
Elnök**

**Felelős: Elnök
Határidő: Azonnal**

09/2026. (III. 09.) PEH sz. határozat

**a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
úgy dönt, hogy**

- 1. több fővárosi horvát nemzetiségi önkormányzattal közösen szervez koncertet, zenés-
táncos kulturális estet. Időpont: 2026. április 3. Helyszín: Budapest VIII. kerület
Renegade Blues Bar. Az est fellépői a Horvátországból érkező Greasy Flat együttes
és a magyarországi Red Roosters zenekar. A rendezvény nyilvános, bárki számára
elérhető kulturális programként valósul meg és a résztvevők számára a PEH a saját
költségvetéséből biztosítja a vendéglátást: édes és sós sütemény, üdítő, és egyéb
szükséges eszközöket.**
- 2. fedezetét: a 2026. évi költségvetése terhére legfeljebb 200.000 Ft összegben
átcsoportosítással biztosítja.**
- 3. felhatalmazza az elnököt a rendezvény megszervezésével kapcsolatos szükséges
intézkedések, kötelezettségvállalások, megrendelések és szerződések megtételére,
aláírására.**

**Felelős: Elnök
Határidő: Adott**

10/2026. (III. 19.) PEH sz. határozat

**a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
úgy dönt, hogy**

- 1. a 2026. évi Színházi világnap alkalmából kulturális eseményt szervez 2026. március 30-án a XX. kerület Csili Művelődési Ház, Vízvári termében. A program keretében a Nemzetiségi Önkormányzat horvát és magyar nyelven előadott színdarabot mutat be, mely színházi előadást zenés-táncos produkcióval egészíti ki. A rendezvény nyilvános, bárki számára elérhető kulturális programként valósítja meg és a résztvevők számára vendéglátást (édes és sós sütemény, üdítő stb, és a rendezvényhez szükséges eszközöket.) biztosít.**
- 2. fedezetét a PEH a program megszervezéséhez és lebonyolításához a 2026. évi költségvetése terhére, legfeljebb bruttó 700.000 Ft összegben átcsoportosítással biztosítja.**
- 3. felhatalmazza az elnököt a rendezvény megszervezésével kapcsolatos szükséges intézkedések, kötelezettségvállalások, megrendelések és szerződések megtételére, aláírására.**

Felelős: Elnök

Határidő: Adott



BUDAPEST PESTERZSÉBETI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.

www.pestertzsebet.hu

KIVONAT

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2026. március 19.-i ülésén hozott határozatáról.

10/2026. (III. 19.) PEH sz. határozat

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a 2026. évi Színházi világnap alkalmából kulturális eseményt szervez 2026. március 30-án a XX. kerület Csili Művelődési Ház, Vízvári termében. A program keretében a Nemzetiségi Önkormányzat horvát és magyar nyelven előadott színdarabot mutat be, mely színházi előadást zenés-táncos produkcióval egészíti ki. A rendezvény nyilvános, bárki számára elérhető kulturális programként valósítja meg és a résztvevők számára vendéglátást (édes és sós sütemény, üdítő stb, és a rendezvényhez szükséges eszközöket.) biztosít.
2. fedezetét a PEH a program megszervezéséhez és lebonyolításához a 2026. évi költségvetése terhére, legfeljebb bruttó 700.000 Ft összegben átcsoportosítással biztosítja.
3. felhatalmazza az elnököt a rendezvény megszervezésével kapcsolatos szükséges intézkedések, kötelezettségvállalások, megrendelések és szerződések megtételére, aláírására.

Felelős: Elnök

Határidő: Adott

Budapest, 2026. március 19.

Miskolczi Balázs
elnök



k. m. f.

Öri Veronika
jegyzőkönyv-hitelesít



BUDAPEST PESTERZSÉBETI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.

www.pestertzsebet.hu

KIVONAT

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2026. március 19.-i ülésén hozott határozatáról.

09/2026. (III. 09.) PEH sz. határozat

**a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
úgy dönt, hogy**

1. több fővárosi horvát nemzetiségi önkormányzattal közösen szervez koncertet, zenés-táncos kulturális estet. Időpont: 2026. április 3. Helyszín: Budapest VIII. kerület Renegade Blues Bar. Az est fellépői a Horvátországból érkező Greasy Flat együttes és a magyarországi Red Roosters zenekar. A rendezvény nyilvános, bárki számára elérhető kulturális programként valósul meg és a résztvevők számára a PEH a saját költségvetéséből biztosítja a vendéglátást: édes és sós sütemény, üdítő, és egyéb szükséges eszközöket.
2. fedezetét: a 2026. évi költségvetésére terhére legfeljebb 200.000 Ft összegben átcsoportosítással biztosítja.
3. felhatalmazza az elnököt a rendezvény megszervezésével kapcsolatos szükséges intézkedések, kötelezettségvállalások, megrendelések és szerződések megtételére, aláírására.

Felelős: Elnök

Határidő: Adott

Budapest, 2026. március 19.

k. m. f.


Miskolczi Balázs
elnök




Óri Veronika
jegyzőkönyv-hitelesít



BUDAPEST PESTERZSÉBETI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.

www.pestertzsebet.hu

Tárgy: Javaslát a színházi világ alkalmából Horvát és Magyar nyelven történő bemutatkozó előadásra.

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk 2026. évi Színházi világnap alkalmából kulturális eseményt szervez 2026. március 30-án a XX. kerület Csili Művelődési Ház, Vízvári termében. A program keretében a Nemzetiségi Önkormányzat horvát és magyar nyelven előadott színdarabot mutat be, mely színházi előadást zenés-táncos produkcióval egészíti ki. A rendezvény nyilvános, bárki számára elérhető kulturális programként valósítja meg és a résztvevők számára vendéglátást (édes és sós sütemény, üdítő stb., és a rendezvényhez szükséges eszközöket.) biztosít. Fedezetét a PEH a program megszervezéséhez és lebonyolításához a 2026. évi költségvetése terhére, legfeljebb bruttó 700.000 Ft összegben átcsoportosítással biztosítja. A Képviselő-testület hatalmazza fel az elnököt a rendezvény megszervezésével kapcsolatos szükséges intézkedések, kötelezettségvállalások, megrendelések és szerződések megtételére, aláírására.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a következő határozati javaslatot szíveskedjenek elfogadni:

Határozati javaslat:

A Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő Testülete úgy dönt, hogy

1. a 2026. évi Színházi világnap alkalmából kulturális eseményt szervez 2026. március 30-án a XX. kerület Csili Művelődési Ház, Vízvári termében. A program keretében a Nemzetiségi Önkormányzat horvát és magyar nyelven előadott színdarabot mutat be, mely színházi előadást zenés-táncos produkcióval egészíti ki. A rendezvényt nyilvános, bárki számára elérhető kulturális programként valósítja meg és a résztvevők számára vendéglátást (édes és sós sütemény, üdítő stb., és a rendezvényhez szükséges eszközöket.) biztosít.
2. fedezetét a PEH a program megszervezéséhez és lebonyolításához a 2026. évi költségvetése terhére, legfeljebb bruttó 700.000 Ft összegben átcsoportosítással biztosítja.
3. felhatalmazza az elnököt a rendezvény megszervezésével kapcsolatos szükséges intézkedések, kötelezettségvállalások, megrendelések és szerződések megtételére, aláírására.

Felelős: Elnök

Határidő: Adott

Az előterjesztés készítette:

Marosiné Benedek Ildikó nemzetiségi referens

Budapest, 2026. március 17.

Tisztelettel:

Miskolczi Balázs
elnök



hó'mi

L1 bn



BUDAPEST PESTERZSÉBETI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.

www.pestertzsebet.hu

Tárgy: Javaslat a budapesti Horvát Nemzetiségi Önkormányzatok összefogásával megvalósuló koncertre.

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk több fővárosi Horvát Nemzetiségi Önkormányzattal közösen szervez koncertet, zenés-táncos kulturális estet. Az esten fellépnek a Horvátországból érkező Greasy Flat együttes és a magyarországi Red Roosters zenekar. A rendezvény nyilvános, bárki számára elérhető kulturális programként valósul meg. Javaslom, hogy a résztvevők számára vendéglátásnak (édes és sós sütemény, üdítő és egyéb szükséges eszközöket stb.) biztosítsunk a PEH saját költségvetéséből. A Képviselő-testület a program megszervezéséhez és lebonyolításához szükséges fedezetet a 2026. évi költségvetése terhére, legfeljebb bruttó 200.000 Ft összegben átcsoportosítással biztosítja.

A Képviselő-testület hatalmazza fel az elnököt a rendezvény megszervezésével, és az ezzel járó feladatok elvégzésével. Időpont: 2026. április 3. Helyszín: Renegade Blues Bar.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a következő határozati javaslatot szíveskedjenek elfogadni:

Határozati javaslat:

A Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő Testülete úgy dönt, hogy

1. több fővárosi horvát nemzetiségi önkormányzattal közösen szervez koncertet, zenés-táncos kulturális estet. Időpont: 2026. április 3. Helyszín: Renegade Blues Bar. Az est fellépői a Horvátországból érkező Greasy Flat együttes és a magyarországi Red Roosters zenekar. A rendezvény: nyilvános, bárki számára elérhető kulturális programként valósul meg és a résztvevők számára a PEH a saját költségvetéséből biztosítja a vendéglátást: édes és sós sütemény, üdítő, és egyéb szükséges eszközöket.
2. fedezetét: a 2026. évi költségvetésének terhére legfeljebb 200.000 Ft összegben átcsoportosítással biztosítja.
3. felhatalmazza az elnököt a rendezvény megszervezésével kapcsolatos szükséges intézkedések, kötelezettségvállalások, megrendelések és szerződések megtételére, aláírására.

Felelős: Elnök

Határidő: Adott

Az előterjesztés készítette:

Marosiné Benedek Ildikó nemzetiségi referens

Budapest, 2026. március 17.

Tisztelettel:

Miskolczi Balázs
elnök



kom

A

kb

MEGHÍVÓ

Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2026. március 19.-én 9.00 órakor, a Budapest Főváros XX. kerület Pesterzsébeti Polgármesteri Hivatal (Bp., XX. ker. Kossuth Lajos tér 1.,) I. emelet. 60. sz. jegyzői iroda hivatalos helyiségében rendkívüli nyílt ülést tart, amelyre Önt tisztelettel meghívom.

Napirendi pontok javaslata:

1. **Javaslat a budapesti Horvát Nemzetiségi Önkormányzatok összefogásával megvalósuló koncertre.**
Előadó: Elnök
2. **Javaslat a színházi világ alkalmából Horvát és Magyar nyelven történő bemutatkozó előadásra.**
Előadó: Elnök
3. **Egyebek.**
Elnök

Budapest, 2026. március 16.

Tisztelettel:



Miskolczi Balázs sk.
elnök

Kapja:

Horvát ök. képviselők (3)
Kóczyánné dr. Pohl Mónika jegyző
dr. Riz Adrienn aljegyző
Buc-Horváth Gabriella alpolgármester
Horváth Gyula nemzetiségi tanácsnok
Kovács András szervezési osztályvezető
Lehoczky Péterné pénzügyi ov.
Marosiné Benedek Ildikó nemzetiségi referens

Kérem, hogy elkerülhetetlen távolmaradását a + 36 1283-0391 telefonszámon, vagy a marosine.benedek.ildiko@pesterzsabet.hu e-mail címen jelezni szíveskedjék.

J E L E N L É T I Í V

Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
2026. március 19. -i
Képviselő-testületi üléséről

Miskolczi Balázs Miklós

elnök



Miskolczi Milán Balázs

elnökhelyettes

.....

Óri Veronika

képviselő, tag



Marosiné Benedek Ildikó
nemzetiségi referens

jegyzőkönyvvezető



Meghívottak:

Kóczyánné dr. Pohl Mónika jegyző



dr. Riz Adrienn

aljegyző

.....

Buc-Horvát Gabriella

alpolgármester

.....

Horváth Gyula

nemzetiségi tanácsnok



Kovács András

szervezési osztályvezető

.....

Subicz István

szervezési Ov-h. jegyzői megb.

.....

Lehoczki Péterné

pénzügyi osztályvezető

.....